

SPIS TREŚCI

| | |
|------------|----|
| PRZEDMOWA | 15 |
| PROLOG | 17 |
| PREFAZIONE | 19 |
| SKRÓTY | 21 |
| WSTĘP | 27 |
| Rysunki | 69 |

ROZDZIAŁ PIERWSZY

UKRZYŻOWANIE I POCHÓWEK W PIŚMIE ŚW. ORAZ W ŹRÓDŁACH ŻYDOWSKICH, POGAŃSKICH, CHRZEŚCIJAŃSKICH I MUZUŁMAŃSKICH

| | |
|---|----|
| Wprowadzenie | 77 |
| 1. Ukrzyżowanie i pochówek w Piśmie św. | 78 |
| 1.1. Stary Testament | 78 |
| 1.1.1. Ukrzyżowanie | 78 |
| 1.1.2. Pochówek | 79 |
| 1.2. Nowy Testament | 81 |
| 1.2.1. Opisy ewangeliczne | 81 |
| 1.2.1.1. Ukrzyżowanie | 82 |
| 1.2.1.2. Pochówek | 83 |
| 1.3. Dzieje Apostolskie | 84 |
| 1.4. Listy Pawłowe i Deuteropawłowe | 85 |

| | |
|---|------------|
| 2. Ukrzyżowanie w świecie żydowskim z przełomu Starego i Nowego Testamentu | 86 |
| 2.1. Ukrzyżowanie w Qumran | 87 |
| 2.1.1. <i>Peser Nahum</i> (4QpNah/4Q169) | 87 |
| 2.1.2. Ukrzyżowanie w <i>Zwoju Świątynnym</i> | 87 |
| 2.2. Ukrzyżowanie w targumach | 88 |
| 2.2.1. <i>Targum Rut</i> | 88 |
| 2.2.2. <i>Targum Estery</i> | 89 |
| 3. Ukrzyżowanie w świecie starożytnym | 89 |
| 4. Ukrzyżowanie Chrystusa w źródłach pogańskich | 92 |
| 4.1. <i>Annales</i> Tacyta | 93 |
| 4.2. <i>Dawne dzieje Izraela</i> Józefa Flawiusza | 93 |
| 4.2.1. Przekład starosłowiański <i>Bellum Judaicum</i> | 94 |
| 4.3. List Syryjczyka Mary bar Serapiona | 95 |
| 4.4. <i>Dzieje Piłata</i> | 96 |
| 4.5. Filozof Kelsos | 96 |
| 5. Ukrzyżowanie Jezusa w tekstach żydowskich | 97 |
| 5.1. Baraita z traktatu <i>Sanhedrin</i> Talmudu babilońskiego | 97 |
| 5.2. <i>Toledoth Jeshu</i> | 97 |
| 6. Ukrzyżowanie Jezusa oczami Samarytan | 98 |
| 7. Ukrzyżowanie Jezusa w apokryfach | 99 |
| 7.1. <i>Ewangelia Hebrajczyków</i> i <i>Ewangelia Nazarejczyków</i> | 99 |
| 7.2. <i>Ewangelia Piotra</i> | 100 |
| 7.3. <i>Ewangelia Nikodema</i> | 101 |
| 7.4. <i>Cykl Piłata</i> | 103 |
| 7.5. <i>Ewangelia Bartłomieja</i> | 104 |
| 7.6. <i>Ewangelia Gamaliela</i> | 105 |
| 8. Ukrzyżowanie, śmierć i zmartwychwstanie Jezusa w Koranie | 106 |
| 9. Podsumowanie | 107 |

ROZDZIAŁ DRUGI

POŁOŻENIE GOLGOTY – GROBU

| | |
|----------------------------|------------|
| Wprowadzenie | 109 |
| 1. Golgota-Kalwaria | 109 |
| 1.1. Aspekt biblijny | 109 |

| | |
|---|------------|
| 1.2. Aspekt filologiczny | 111 |
| 1.3. Aspekt tradycji | 112 |
| 1.3.1. Golgota jako miejsce publicznych egzekucji | 112 |
| 1.3.2. Golgota – wzgórze o kształcie ludzkiej czaszki | 116 |
| 2. Grób i rejon ogrodu | 120 |
| 2.1. Opisy ewangeliczne | 120 |
| 2.2. Znaczenie filologiczne | 121 |
| 2.3. Ogród i rejon cmentarny | 122 |
| 2.3.1. Złożenie Chrystusa w grobie | 123 |
| 2.3.2. Topografia miejsca | 128 |
| 2.3.3. Aspekt prawny „ogrodu” | 129 |
| 3. Mury Jerozolimy | 131 |
| 3.1. Pierwszy mur | 132 |
| 3.2. Drugi mur | 133 |
| 3.2.1. Teoria pierwsza | 135 |
| 3.2.2. Teoria druga | 136 |
| 3.2.3. Teoria trzecia | 137 |
| 3.3. Trzeci mur | 141 |
| 4. Podsumowanie | 146 |
| Rysunki | 148 |

ROZDZIAŁ TRZECI

ROZWÓJ MYŚLI TEOLOGICZNYCH ZWIĄZANYCH Z GOLGOTĄ

| | |
|---|------------|
| Wprowadzenie | 155 |
| 1. Miejsce stworzenia-pochówku Adama i ukrzyżowania-pochówku Chrystusa | 155 |
| 1.1. Świadczenia biblijne | 156 |
| 1.2. Świadczenia z literatury hebrajskiej | 156 |
| 1.2.1. Midrasze | 157 |
| 1.2.2. Targum | 158 |
| 1.2.3. Talmud | 158 |
| 1.2.4. Pisma pseudoepigraficzne | 160 |
| 1.2.4.1. <i>Apokalipsa Mojżesza</i> | 160 |
| 1.2.4.2. <i>Życie Adama i Ewy</i> | 161 |
| 1.2.4.3. <i>Księga Jubileuszy</i> | 161 |

| | |
|---|------------|
| 1.3. Świadectwa chrześcijańskie | 163 |
| 1.3.1. Świadectwa pisarzy kościelnych | 163 |
| 1.3.1.1. Juliusz Afrykańczyk (160-240 r.) | 163 |
| 1.3.1.2. Orygenes (185-253 r.) | 163 |
| 1.3.1.3. Pseudo-Atanazy | 164 |
| 1.3.1.4. <i>Mowa Barnaby</i> | 164 |
| 1.3.1.5. Epifaniusz z Salaminy (312-403 r.) | 165 |
| 1.3.1.6. Bazyli z Cezarei (329-379 r.) | 165 |
| 1.3.1.7. Hieronim, <i>List Pauli i Eustochii do Marcelli</i> (386 r.) | 166 |
| 1.3.1.8. Nonnos z Panopolis (400-470 r.) | 166 |
| 1.3.1.9. Pielgrzym Armeński (660 r.) | 167 |
| 1.3.2. Literatura apokryficzna i idee teologiczne wyciągnięte z cyklu Adama | 169 |
| 1.3.2.1. <i>Walka Adama</i> | 170 |
| 1.3.2.2. <i>Grota skarbów</i> | 172 |
| 1.3.2.3. <i>Życie Adama i Ewy</i> | 173 |
| 1.3.2.4. <i>Księga objawień</i> | 174 |
| 1.3.2.5. <i>Testament Salomona</i> | 174 |
| 2. Golgota w środku ziemi | 175 |
| 2.1. Środek ziemi w Piśmie św. | 175 |
| 2.2. Źródła żydowskie | 177 |
| 2.2.1. Talmud | 177 |
| 2.2.2. Midrasze | 178 |
| 2.2.3. Pisma apokaliptyczno-pseudoepigraficzne | 179 |
| 2.3. Źródła chrześcijańskie | 180 |
| 2.3.1. Pisarze chrześcijańscy i ich świadectwa | 181 |
| 2.3.1.1. Meliton z Sardes (II w.) | 181 |
| 2.3.1.2. Anonim (III w.) | 181 |
| 2.3.1.3. Cyryl Jerozolimski (315-387 r.) | 182 |
| 2.3.1.4. Dydim Aleksandryjski (310-398 r.) | 183 |
| 2.3.1.5. Hieronim (331-420 r.) | 183 |
| 2.3.1.6. Sofroniusz z Jerozolimy (550-638 r.) | 184 |
| 2.3.1.7. Arkulf (670 r.) | 184 |
| 2.3.1.8. <i>Tipicon Anastasis</i> (VIII-IX-X w.) | 185 |
| 2.3.2. Literatura apokryficzna | 185 |
| 2.3.2.1. <i>Testament Adama</i> | 185 |
| 2.3.2.2. <i>Grota skarbów</i> | 186 |
| 2.3.2.3. <i>Walka Adama</i> | 187 |

| | |
|--|------------|
| 3. Golgota i miejsce ofiary | 187 |
| 3.1. Ofiara Izaaka-Chrystusa w Piśmie św. | 188 |
| 3.2. Ofiara Izaaka w tradycji żydowskiej | 189 |
| 3.3. Golgota – miejsce ofiary w tekstach chrześcijańskich | 191 |
| 3.3.1. Ojcowie apostołscy | 191 |
| 3.3.1.1. <i>List Klemensa Rzymskiego (96-98 r.)</i> | 191 |
| 3.3.1.2. <i>List Barnaby (II w.)</i> | 192 |
| 3.3.2. Pisarze z II i III w. | 192 |
| 3.3.2.1. Ireneusz z Lyonu (130-202 r.) | 192 |
| 3.3.2.2. Meliton z Sardes (II w.) | 193 |
| 3.3.2.3. Tertulian z Kartaginy (II-III w.) | 193 |
| 3.3.3. Pisarze z IV w. | 194 |
| 3.3.4. Pisarze z V w. | 196 |
| 3.3.5. Świadectwa w VI w. | 197 |
| 3.3.5.1. <i>Brewiarz Jerozolimski (530 r.)</i> | 197 |
| 3.3.5.2. <i>Lekcjonarz Gruziński</i> | 197 |
| 3.3.6. Świadectwo z VII w. | 198 |
| 3.4. Ofiara Izaaka-Chrystusa w islamie | 198 |
| 4. Pęknięcie skały Golgoty | 199 |
| 4.1. Miejsce skały w Piśmie św. | 199 |
| 4.2. Tradycje żydowskie | 200 |
| 4.3. Świadectwa chrześcijańskie | 202 |
| 4.3.1. Pęknięcie skały | 202 |
| 4.3.1.1. Cyryl (315-387 r.) | 203 |
| 4.3.1.2. Rufin z Akwilei (372 r.) | 203 |
| 4.3.1.3. Anonim z Piacenzy (570 r.) | 203 |
| 4.3.2. Znaki krwi na Golgocie | 204 |
| 4.3.2.1. Tertulian (II-III w.) | 204 |
| 4.3.2.2. Hieronim – <i>List Pauli i Eustochii do Marcelli (386 r.)</i> | 205 |
| 4.3.3. Apokryfy | 206 |
| 4.3.3.1. <i>Zstąpienie do piekieł</i> | 206 |
| 4.3.3.2. <i>Ewangelia Bartłomieja</i> | 209 |
| 4.3.3.3. <i>Ody Salomona</i> | 209 |
| 4.3.3.4. <i>Ewangelia Piotra</i> | 210 |
| 4.3.3.5. <i>Grota skarbów</i> | 210 |
| 4.3.3.6. <i>Walka Adama-Chrystusa</i> | 210 |
| 5. Podsumowanie | 211 |

ROZDZIAŁ CZWARTY

BUDYNKI: ŚWIADECTWA LITERACKIE,
ARCHEOLOGICZNE I REKONSTRUKCJE MIEJSCA

| | |
|--|-----|
| Wprowadzenie | 213 |
| 1. Od czasów Chrystusa do 135 r. | 214 |
| 1.1. Świadectwa literackie | 214 |
| 1.1.1. Świadectwa nowotestamentowe | 214 |
| 1.1.2. Świadectwa apokryficzne | 215 |
| 1.1.3. Świadectwa pisarzy | 217 |
| 1.2. Świadectwa archeologiczne | 218 |
| 1.3. Rekonstrukcja miejsca na podstawie tekstów i danych archeologicznych | 220 |
| 1.3.1. Golgota | 221 |
| 1.3.2. Grób Chrystusa | 221 |
| 2. Zmiany od Hadriana (135 r.) do Konstantyna (325 r.) | 224 |
| 2.1. Świadectwa literackie | 224 |
| 2.1.1. Zmiany w Jerozolimie w roku 135 | 224 |
| 2.1.2. Zmiany w miejscu Grobu Jezusa | 226 |
| 2.2. Świadectwa archeologiczne | 230 |
| 2.3. Rekonstrukcja miejsca | 231 |
| 3. Od zmian Konstantyna (325 r.) do modyfikacji Modesta (614 r.) | 233 |
| 3.1. Świadectwa literackie | 233 |
| 3.1.1. Świadectwa pisarzy i historyków | 233 |
| 3.1.1.1. Euzebiusz z Cezarei (260-339 r.) | 234 |
| 3.1.1.2. Cyryl Jerozolimski (313-387 r.) | 240 |
| 3.1.1.3. Pielgrzym z Bordeaux (333 r.) | 242 |
| 3.1.1.4. Egeria (381-384 r.) | 243 |
| 3.1.1.5. Hieronim (331-420 r.) | 245 |
| 3.1.1.6. Euchariusz (440 r.) | 245 |
| 3.1.1.7. Teodozjusz Archidiakon (530 r.) | 246 |
| 3.1.1.8. <i>Brewiarz Jerozolimski</i> (530 r.) | 247 |
| 3.1.1.9. Anonim z Piacenzy (570 r.) | 248 |
| 3.1.1.10. Sofroniusz z Jerozolimy (638 r.) | 249 |
| 3.2. Świadectwa wykopalisk archeologicznych i odbudowa miejsca | 249 |
| 3.2.1. <i>Anastasis</i> konstantyńskie | 250 |
| 3.2.1.1. Rotunda | 250 |
| 3.2.1.2. Wielka Muszla lub ambit | 252 |

| | |
|--|------------|
| 3.2.1.3. Transept | 252 |
| 3.2.1.4. Fasada i bramy | 253 |
| 3.2.1.5. Patriarchat konstantyński | 254 |
| 3.2.1.6. Dziedziniec konstantyński między <i>Anastasis</i> a patriarchatem | 254 |
| 3.2.2. <i>Trójportyk</i> konstantyński i Kalwaria | 255 |
| 3.2.2.1. <i>Trójportyk</i> | 255 |
| 3.2.2.2. Golgota-Kalwaria | 256 |
| 3.2.3. Bazylika <i>Martyrium</i> | 257 |
| 3.2.3.1. Atrium wschodnie | 260 |
| 4. Od zmian Modesta (614 r.) do X w. | 260 |
| 4.1. Świadectwa literackie | 261 |
| 4.1.1. Eutychiusz z Aleksandrii (X w.) | 262 |
| 4.1.2. Arkulf (670 r.) | 263 |
| 4.1.3. Inne świadectwa z VII-X w. | 267 |
| 4.2. Świadectwa archeologiczne | 269 |
| 4.3. Boży Grób aż do X w. | 271 |
| 4.3.1. Panowanie muzułmańskie | 271 |
| 4.3.2. Karol Wielki a Boży Grób | 275 |
| 5. Podsumowanie | 277 |
| Rysunki | 280 |
| Fotografie | 294 |

ROZDZIAŁ PIĄTY

KRZYŻ

| | |
|--|------------|
| Wprowadzenie | 307 |
| 1. Krzyż w tradycji biblijnej | 308 |
| 1.1. Zapowiedź krzyża w Starym Testamencie | 308 |
| 1.2. Krzyż w Nowym Testamencie | 309 |
| 2. Krzyż w tradycji Ojców, świata judeochrześcijańskiego i klasycznego świata grecko-rzymskiego | 311 |
| 2.1. Krzyż w świecie judeochrześcijańskim i w interpretacji prorocko-mesjańskiej teologów pierwszych wieków | 311 |
| 2.2. Krzyż w Kościele poganochrześcijańskim i interpretacja kosmologiczna neoplatońska i stoicko-ludowa u teologów pierwszych wieków | 315 |

| | |
|--|------------|
| 3. Krzyż od śmierci Chrystusa do odnalezienia przez św. Helenę | 318 |
| 3.1. Teksty apokryficzne o Krzyżu | 320 |
| 3.2. Świadectwa archeologiczne | 323 |
| 3.3. Zmiana konstantyńska | 325 |
| 4. Odnalezienie Krzyża Świętego | 327 |
| 4.1. Euzebiusz i Cyryl | 327 |
| 4.1.1. Euzebiusz z Cezarei (265-339 r.) | 327 |
| 4.1.2. Cyryl Jerozolimski (315-387 r.) | 331 |
| 4.2. Odnalezienie Krzyża w pismach historyków i teologów | 334 |
| 4.2.1. Jan Chryzostom (345-407 r.) | 334 |
| 4.2.2. Gelazjusz z Cezarei (335-395 r.) | 334 |
| 4.2.3. Ambroży z Mediolanu (339-397 r.) | 335 |
| 4.2.4. Rufin z Akwilei (345-411 r.) | 338 |
| 4.2.5. Paulin z Noli (355-431 r.) | 341 |
| 4.2.6. Sulpicjusz Sewer (360-420 r.) | 342 |
| 4.2.7. Sokrates Scholastyk (380-450 r.) | 342 |
| 4.2.8. Sozomenos (380-450 r.) | 343 |
| 4.2.9. Teodoret z Cyru (393-466 r.) | 344 |
| 4.2.10. Gelazjusz z Kyziku (V w.) | 345 |
| 4.2.11. Inne świadectwa z wieków VI-IX | 346 |
| 5. Odnalezienie Krzyża przez Protonikę i Judę Cyriaka | 348 |
| 5.1. Wersja Protoniki lub „pierwsze odnalezienie Krzyża” | 348 |
| 5.2. Odnalezienie Krzyża przez Judę Cyriaka albo „drugie odnalezienie” | 350 |
| 6. Poświęcenie Bożego Grobu | 354 |
| 6.1. Początek Święta Poświęcenia | 355 |
| 6.2. Rozwój kultu: liturgia i archeologia | 359 |
| 6.2.1. Krzyż w liturgii | 359 |
| 6.2.2. Miejsce odnalezienia Krzyża w archeologii | 364 |
| 7. Podsumowanie | 368 |

ROZDZIAŁ SZÓSTY

PIELGRZYMKI

| | |
|---|------------|
| Wprowadzenie | 369 |
| 1. Pielgrzymki w świecie biblijnym | 370 |
| 2. Pielgrzymki w trzech pierwszych wiekach | 371 |
| 3. Pielgrzymki do Bożego Grobu od III do VI w. | 374 |

| | |
|--|------------|
| 3.1. Pielgrzym z Bordeaux (333 r.) | 377 |
| 3.2. Egeria (381-384 r.) | 379 |
| 3.3. Hieronim (385-420 r.) | 384 |
| 3.4. Eucheriusz z Lyonu (440 r.) | 389 |
| 3.5. <i>Brewiarz Jerozolimski</i> (530 r.) | 390 |
| 3.6. Teodozjusz Archidiakon (530 r.) | 391 |
| 3.7. Anonim z Piacenzy (570 r.) | 392 |
| 3.8. Sofroniusz z Jerozolimy (638 r.) | 394 |
| 4. Pielgrzymi w wiekach VII-X | 396 |
| 4.1. Arkulf (670 r.) | 398 |
| 4.2. Wilibald (723-726 r.) | 400 |
| 4.3. Epifaniusz Mnich (IX w.) | 401 |
| 4.4. Bernard Mnich (870 r.) | 402 |
| 5. Podsumowanie | 404 |

ROZDZIAŁ SIÓDMY

BOŻY GRÓB W JEROZOLIMIE I JEGO PRZEDSTAWIENIA

| | |
|--|------------|
| Wprowadzenie | 407 |
| 1. Eulogia | 408 |
| 1.1. Ampułki | 409 |
| 1.1.1. Ampułki z metalu | 409 |
| 1.1.2. Ampułki szklane | 412 |
| 1.1.3. Ampułki gliniane | 413 |
| 1.2. Wyroby z kości słoniowej | 414 |
| 1.2.1. Dyptyk z Kolekcji Trivulzio w Mediolanie | 414 |
| 1.2.2. Tabliczka z kości słoniowej z Monachium (VI w.) | 414 |
| 1.2.3. Inne przedmioty z kości słoniowej | 415 |
| 1.3. Pierścienie z Jerozolimy | 417 |
| 2. Sarkofagi | 418 |
| 2.1. Sarkofag z Servanne (IV w.) | 418 |
| 2.2. Sarkofag laterański (IV w.) | 418 |
| 2.3. Sarkofag z kościoła św. Celsusa w Mediolanie | 419 |
| 3. Relikwiarze | 420 |
| 3.1. Relikwiarz z Samagher (440 r.) | 420 |
| 3.2. Relikwiarz z Narbony (V w.) | 421 |
| 3.3. Relikwiarz Sancta Sanctorum z Lateranu (VII w.) | 423 |

| | |
|---|------------|
| 4. Mozaiki | 424 |
| 4.1. Mozaika w kościele św. Pudencjany w Rzymie (IV w.) | 424 |
| 4.2. Mapa z Madaby (VI w.) | 426 |
| 4.3. Mozaika z kościoła św. Szczepana z Kastron Mefaa | 428 |
| 4.4. Mozaika z kościoła św. Apolinarego Nowego w Rawennie | 429 |
| 5. Miniatury i obrazy | 430 |
| 5.1. Fresk z Dura Europos (245 r.) | 430 |
| 5.2. Kodeks z Rossano | 431 |
| 5.3. Kodeks Rabbuli (586 r.) | 431 |
| 5.4. Rysunek Arkulfa (670) | 432 |
| 5.5. Miniatury z psalterzy z IX w. | 432 |
| 6. Architektoniczne kopie Bożego Grobu | 435 |
| 6.1. Bazylika Świętego Krzyża w Jerozolimie (IV w.) | 435 |
| 6.2. Kościół św. Anastazji (V w.) | 436 |
| 6.3. Kościół św. Szczepana w Bolonii (V w.) | 437 |
| 6.4. Kościół św. Szczepana Rotondo w Rzymie (V w.) | 438 |
| 6.5. Kościół św. Richariusza (VIII w.) | 440 |
| 6.6. Kościół św. Michała w Fuldzie (IX w.) | 440 |
| 6.7. Kościół w Borgo S. Sepolcro (934 r.) | 441 |
| 6.8. Kościół św. Sabiny w Rzymie (V w.) | 443 |
| 7. Podsumowanie | 444 |
| Rysunki | 445 |
| ZAKOŃCZENIE | 467 |
| ZAKOŃCZENIE DO WYDANIA DRUGIEGO | 481 |
| BIBLIOGRAFIA | 487 |
| SUMMARY | 549 |
| INDEKS IMION, NAZWISK | 557 |
| INDEKS NAZW WŁASNYCH I GEOGRAFICZNYCH | 583 |